EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 13. 11. 2018
COM(2018) 744 final

2018/0385 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa upravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti [zmenená smernicou 2018/XXX/EÚ] a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] z dôvodu vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Tento návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa upravuje smernica 2012/27/EÚ [zmenená smernicou 2018/XXX/EÚ][1] o energetickej efektívnosti a nariadenie (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie], je nevyhnutný z dôvodu nadchádzajúceho vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie.

Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 predložilo oznámenie o svojom úmysle vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. To znamená, že pokiaľ sa v ratifikovanej dohode o vystúpení nestanoví iný dátum, pre Spojené kráľovstvo prestanú od 30. marca 2019, 00:00 hod. (SEČ) (ďalej len „dátum vystúpenia“) platiť všetky primárne a sekundárne právne predpisy Únie. Momentálne prebiehajú so Spojeným kráľovstvom rokovania s cieľom dosiahnuť dohodu o vystúpení.

Okrem toho sa v súlade s článkom 50 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii môže Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne rozhodnúť, že zmluvy sa prestanú uplatňovať k neskoršiemu dátumu.

Tento návrh sa vzťahuje na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti [zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ] a nariadenie (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie][2]. Údaje o spotrebe energie za rok 2030 uvedené v oboch právnych aktoch sa vzťahujú na 28 členských štátov (EÚ-28).

V smernici 2012/27/EÚ zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ sa stanovuje cieľ dosiahnuť energetickú efektívnosť Únie v roku 2030 aspoň na úrovni 32,5 % a od členských štátov sa vyžaduje, aby stanovili indikatívne národné príspevky k dosiahnutiu tohto cieľa energetickej efektívnosti. Členské štáty by pritom mali zohľadniť spotrebu energie v Únii v roku 2030[3]. V nariadení (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] sa od členských štátov vyžaduje, aby v procese stanovovania svojho príspevku k dosiahnutiu cieľa Únie na rok 2030 v oblasti energetickej efektívnosti zohľadnili spotrebu energie v Únii v danom roku. Spotreba energie na úrovni Únie je dôležitá aj pre posúdenie Európskej komisie týkajúce sa pokroku pri spoločnom dosahovaní cieľov Únie.

V revidovanej smernici o energetickej efektívnosti sa hlavný cieľ Únie v oblasti energetickej efektívnosti v roku 2030 aspoň na úrovni 32,5 % premieta do absolútnych hodnôt na úrovni najviac 1 273 Mtoe primárnej a 956 Mtoe konečnej spotreby energie za Úniu pozostávajúcu z 28 členských štátov. Uvedené hodnoty sa vypočítali znížením prognóz referenčného scenára PRIMES z roku 2007 pre EÚ v roku 2030 o 32,5 %. V príslušných prognózach pre EÚ-27 bez Spojeného kráľovstva sa preto uvádza absolútna úroveň najviac 1 128 Mtoe primárnej a 846 Mtoe konečnej spotreby energie v roku 2030.

Vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva sa preto údaje Únie o spotrebe energie na rok 2030 musia upraviť na počet 27 členských štátoch. Keďže táto zmena je založená na

---

[1] Ú. v. XXX.

[2] Spoluzákonodarcovia dosiahli 19. júna 2018 predbežnú politickú dohodu o revízii smernice o energetickej efektívnosti a nariadenia o riadení energetickej únie. Očakáva sa, že v novembri sa uskutoční plenárne zasadnutie Európskeho parlamentu, na ktorom sa bude viesť spoločná rozprava a v prvom čítaní sa bude hlasovať o oboch právnych aktoch. Smernica o energetickej efektívnosti a nariadenie o riadení energetickej únie sa predložia Rade pre všeobecné záležitosti a po prijatí ich formálne podpíšu obaja spoluzákonodarcovia.

[3] Článok 3 ods. 1 písm. a) a článok 3 ods. 5 smernice 2012/27/EÚ, zmenenej smernicou 2018/XX/EÚ.

rovnakých údajoch energetických modelov, z ktorých sa vychádza, možno ju považovať za technickú úpravu.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Neuplatňuje sa.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Neuplatňuje sa.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je Zmluva o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 192 ods. 1 a článok 194 ods. 2. Tvoria tiež právny základ smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti [zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ] a nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie], ktoré sa týmto návrhom menia. Keďže zmluva obsahuje konkrétny právny základ pre energetiku, je vhodné použiť ho.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Zásady subsidiarity a proporcionality sa plne dodržujú. V rámci zásady subsidiarity sú potrebné kroky Únie (článok 5 ods. 3 Zmluvy o EÚ), pretože ide o technické úpravy právnych aktov, ktoré prijala Únia.

- **Proporcionalita**

Návrh rešpektuje zásadu proporcionality (článok 5 ods. 4 Zmluvy o EÚ), pretože nepresahuje rámec nevyhnutne potrebný na dosiahnutie stanovených cieľov. Navrhované zmeny súčasného právneho rámca ho prispôsobia časovému rámcu do roku 2030 a zabezpečí sa konzistentnosť. Rozsah pôsobnosti navrhovaných prvkov sa obmedzuje na tie aspekty, ktoré si vyžadujú opatrenia zo strany Únie.

- **Výber nástroja**

Keďže týmto návrhom sa mení existujúca smernica a existujúce nariadenie, vhodným nástrojom je pozmeňujúce rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Keďže tento návrh je čisto technickej povahy a nevyžaduje si žiadne politické rozhodnutia, konzultácie so zainteresovanými stranami ani posúdenia vplyvu neboli potrebné.

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Keďže tento návrh je čisto technickej povahy, nie sú potrebné vysvetľujúce dokumenty týkajúce sa transpozície.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuplatňuje sa.

2018/0385 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa upravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti [zmenená smernicou 2018/XXX/EÚ] a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] z dôvodu vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 a článok 194 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru[4],

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov[5],

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

1. Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Znamená to, že ak ratifikovaná dohoda o vystúpení z Únie alebo Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne nestanoví iný dátum, od 30. marca 2019 sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať právne predpisy Únie. Spojené kráľovstvo sa potom stane treťou krajinou.
2. V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti[6] zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ[7] sa od členských štátov vyžaduje, aby stanovili indikatívne národné príspevky k dosiahnutiu cieľa v oblasti energetickej efektívnosti na rok 2030 aspoň na úrovni 32,5 %. Členské štáty by pritom mali zohľadniť spotrebu energie v Únii v roku 2030[8].
3. V nariadení (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie][9] sa od členských štátov vyžaduje, aby pri stanovovaní výšky svojich príspevkov k dosiahnutiu cieľov Únie v

[4] Ú. v. EÚ C , , s. .
[5] Ú. v. EÚ C , , s. .
[6] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES (Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 1 – 56).
[7] Ú. v.
[8] Článok 3 ods. 5 smernice 2012/27/EÚ, zmenenej a doplnenej smernicou 2018/XXX/EÚ.
[9] Ú. v. ...

oblasti energetickej efektívnosti zohľadnili spotrebu energie v Únii v roku 2030[10]. Spotreba energie na úrovni Únie je dôležitá aj pre posúdenie Komisie týkajúce sa pokroku pri spoločnom dosahovaní cieľov Únie[11].

4. Vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie treba technicky upraviť prognózy spotreby energie na rok 2030 pre Európsku úniu, ktorá bude pozostávať z 27 členských štátov („EÚ-27“). Z prognóz stanovených na dosiahnutie hlavného cieľa Únie aspoň na úrovni 32,5 % vyplýva, že primárna energetická spotreba v roku 2030 v EÚ-28 by mala byť 1 273 miliónov ton ekvivalentu ropy (Mtoe) a konečná spotreba energie by mala byť 956 Mtoe. Pri rovnocenných prognózach pre EÚ-27 bez Spojeného kráľovstva by v roku 2030 primárna energetická spotreba mala byť 1 128 Mtoe a konečná spotreba energie by mala byť 846 Mtoe. Vyžaduje si to úpravu údajov o spotrebe energie v roku 2030.

5. Rovnaké prognózy týkajúce sa spotreby energie v roku 2030 sú relevantné aj pre články 6 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie].

6. Smernica 2012/27/EÚ [zmenená smernicou 2018/XXX/EÚ] a nariadenie (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 3 smernice 2012/27/EÚ [zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ] sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Každý členský štát stanoví v oblasti energetickej efektívnosti indikatívne národné príspevky k dosiahnutiu cieľov Únie na rok 2030 uvedených v článku 1 ods. 1 tejto smernice v súlade s článkami [4] a [6] nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie]. Členské štáty pri stanovovaní týchto príspevkov zohľadnia, že spotreba energie v Únii v roku 2030 nesmie presiahnuť 1 128 Mtoe primárnej energie a/alebo 846 Mtoe koncovej energie. Členské štáty tieto príspevky oznámia Komisii v rámci integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy uvedených v článku [3] a článkoch [7] až [12] nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] a v súlade s nimi.“

Článok 2

Nariadenie (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie] sa mení takto:

a) V článku 6 ods. 1 prvom pododseku:

   i) údaj „1 273 Mtoe“ sa nahrádza údajom „1 128 Mtoe“;

   ii) údaj „956 Mtoe“ sa nahrádza údajom „846 Mtoe“.

b) V článku 29 ods. 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:

   „V oblasti energetickej efektívnosti Komisia v rámci svojho posúdenia uvedeného v odseku 1 posúdi pokrok pri kolektívnom dosahovaní maximálnej spotreby primárnej energie vo výške 1 128 Mtoe a koncovej energie vo výške 846 Mtoe na úrovni Únie v roku 2030 v súlade s článkom 3 ods. 5 smernice 2012/27/EÚ [zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ].“

[10] Článok 6 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie].

[11] Článok 29 ods. 3 prvý pododsek nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie].

Článok 3

Článkami 1 a 2 tohto rozhodnutia nie je dotknutá lehota stanovená v článku 28 smernice 2012/27/EÚ [zmenenej smernicou 2018/XXX/EÚ] a článku 59 nariadenia (EÚ) 2018/XXX [riadenie energetickej únie].

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* a uplatňuje sa odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*